

Una fábrica británica ha creado una máquina portátil para realizar trabajos en madera. Está equipada para aserrar, cepillar, tornear y alisar. Puede transportarse, desmontada, en un coche. La parte más pesada es el motor monofásico, de un caballo de fuerza. Comprende, principalmente, lo siguiente: una mesa de aserrar con sierra circular de 30,4 centímetros; una mesa de cepillar, con cuchillas de 15,2 cms.; una mesa de alisar, con rodillos y una correa, y una mesa de tornear. El cambio de una operación a otra se hace en no más de un minuto, y se le pueden incorporar nuevos accesorios para realizar mayor número de trabajos.

### EL TRANSITO EN LAS CIUDADES

En Inglaterra acaba de publicarse un libro que, con el título de *TRAFFIC IN TOWNS*, estudia los problemas que el tráfico crea en las grandes ciudades.

La obra, que contiene innumerables fotografías y diagramas, es una tentativa de pronosticar el total desarrollo del transporte motorizado, discernir la naturaleza de los problemas resultantes y mostrar qué se puede hacer en principio respecto de los mismos. Los informes muestran que la planificación de carreteras y facilidades de estacionamiento son inseparables de la planificación de las actividades que originan el movimiento del tráfico. Se incluyen estudios de casos determinados, en grandes y pequeñas ciudades, para hacer ver cómo los principios a que ha llegado en su informe el equipo de trabajo pueden aplicarse a diferentes tipos de localidades. El informe señala también conclusiones de la experiencia obtenida en otros países.

El informe del equipo de trabajo, que fué presidido por el profesor Colin Buchanan, arquitecto, experto en planificación urbana y director de estudios sobre transporte en el Imperial College, de Londres, sugiere que el futuro diseño de las ciudades debería concebirse como un mosaico de zonas sin tráfico. Estas serían aquellas en que el tráfico—aparte de las personas que tuvieran negocios en las mismas—estaría excluido, y se conectarían y separarían entre sí por una red de carreteras de "distribución" usadas solamente para el tráfico. Dichas zonas podrían ser predominantemente residenciales, comerciales o industriales, o quizá mixtas. Pero cada una de

las mismas vendría a ser, por decirlo así, una terminal del tráfico, que no podría ingresar en ella de no tener una justificación absoluta.

### EXPOSICION INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION 1963

Durante la última quincena del mes de noviembre ha tenido lugar en Londres (11 Manchester Square, London W1), la muestra de construcción correspondiente al presente año. Han participado en la misma una quincena de países.

España y Portugal han enviado productos cerámicos, tanto de revestimiento como de cubrición. Noruega un nuevo material mezcla de piedra y poliéster, utilizado en los metros de Estocolmo y Oslo. Holanda, Alemania, Inglaterra han aportado una modernísima maquinaria para el tratamiento de la madera. Fabricantes de muros cortina norteamericanos y canadienses han montado un stand conjunto, mostrando todas las soluciones adoptadas en ambos países.

Un servicio comercial internacional, instalado en la Exposición, facilitaba las transacciones.

### FERIA FLOTANTE DE LA INDUSTRIA JAPONESA

El buque feria *Sakura-Maru*, especialmente diseñado para tal fin, botado en 1962, hará escala durante el verano de 1964 en once puntos de otros tantos países europeos, para que de esta manera pueda Europa apreciar los últimos adelantos en los productos japoneses.

Del 2 al 7 de junio recalará en el puerto de Barcelona, de donde proseguirá viaje a El Havre, Londres, Rotterdam, Hamburgo, Copenhague, Oslo, Goteborg, Amberes, Lisboa y Kobe.

Entre las instalaciones se incluyen salones de exposiciones en la segunda y tercera cubiertas, con un total de 430 casetas, capaces de exhibir más de 20.000 artículos sueltos.

Creemos que este barco es indudablemente representativo de las más perfectas técnicas japonesas; luego el visitarlo será de interés general.

Del 1 al 15 de mayo tendrá lugar en Valencia el Tercer Salón de la Cerámica, que, como en anteriores años, presentará muestras de cerámica y porcelana artísticas, de uso doméstico, industrial, de saneamiento, de revestimiento y pavimentación, de construcción y vivienda, tejas y ladrillos, refractarios y gres, materias primas y auxiliares, maquinaria y hornos, instalaciones.

Coincidente con el Salón tendrá lugar la VI Semana de Estudios Cerámicos, a la que tienen prometida su asistencia los industriales españoles más importantes.

En una de las salas del Certamen se exhibirán obras de los artistas ceramistas españoles, tales como Picasso, Artigas, Miró, Cumellas, así como las renombradas piezas cerámicas del Museo Ruiz de Luna, de Talavera de la Reina.

#### CURSO DE TECNOLOGIA CERAMICA

Organizado por el Departamento de Silicatos del Patronato "Juan de la Cierva" de Investigación Técnica, con la colaboración del Instituto de Edafología y Biología Vegetal, se va a celebrar en Madrid un curso sobre Tecnología Cerámica sobre estos temas:

"Aplicaciones industriales de los silicatos", doctor don Vicente Aleixandre Ferrandis.

"Fases cristalinas y vítreas en los sistemas cerámicos". Dr. don José García Vicente.

"Teoría de los procesos cerámicos". Doctor don Antonio García Verduch.

"Tecnología de los procesos cerámicos". Doctor don Demetrio Alvarez-Estrada.

Dirigirá el curso el Dr. don Vicente Aleixandre Ferrandis.

La inscripción debe realizarse en el Departamento de Silicatos. Calle Serrano, 113.

#### Importe de la matrícula:

3.000 pesetas por curso completo.  
1.000 pesetas por asignatura aislada.

#### Duración:

9 de enero a 1 de junio de 1964.

#### Horario:

De 6 a 9 de la tarde (de lunes a viernes). Dos clases teóricas semanales de cada asignatura.

#### Local:

Departamento de Silicatos. C. Serrano, 113. Madrid, 6. Teléfonos: 261 15 05-6-7.

El *Financial Times* ha procedido recientemente a distribuir, como viene haciéndolo cada año, sus Oscars financieros correspondientes al último período anual transcurrido.

La distribución de los premios, hecha por el famoso diario-económico inglés para poner de relieve los hechos más importantes ocurridos en 1962 dentro del campo de las finanzas y de la economía es como sigue:

#### Premio a las mejores divisas del año

Campeón: España. "Se otorga el primer premio a la peseta española al desarrollar una actividad tal que sus reservas pasaron en el curso de unos pocos años, casi desde el 0 hasta rebasar los 1.000 millones de dólares, colocando al país, en este sentido, dentro de los doce mejores clasificados de la tabla." "Demostró que su moneda poseía categoría de estrella."

Subcampeón: Unión Sudafricana. Como es sabido, en poco más de un año cambió de tal manera la posición de la balanza de pagos de tal país que su moneda pasó de ser una "Reciente víctima de la devaluación" a convertirse en una de las divisas más fuertes del mundo, respaldada por unas reservas sin precedente.

Tercer clasificado: Gran Bretaña. Merecedora de este puesto es la libra esterlina, en vista de su excepcional ejecutoria durante 1962.

#### LOS INVERNADEROS DE PLASTICO DAN MEJORES PLANTAS

El cultivo en invernaderos de plástico produce seis veces más plantas forestales, por la misma cantidad de semilla que el cultivo al aire libre, según las pruebas efectuadas por el Instituto Forestal de Sundmo, en el norte de Suecia, según informes facilitados por la Prensa sueca.

Las semillas forestales suelen ser muy caras, hasta 1.000 coronas (US. \$ 250) por kilogramo, y, por tanto, estos resultados permitirán descender los costos. Otra ventaja del cultivo en invernadero—que ha resultado ser especialmente ventajosa para el pino—es que la planta crece más de prisa. Las plantas son lo suficientemente fuertes para ser transplantadas después de dos años, en vez de tres años en el cultivo al aire libre. Las plantas muestran también una mayor potencia vegetativa.